

TIẾNG-DÂN

La Voix du Peuple

Lý tưởng là mẹ đẻ ra sự thực.

GIẤY BÁN: DÒNG-CHẬP, HOẠI-QUỐC. Bảng giá chi tiết cho các loại giấy in và bán lẻ.

CHỦ-NHẬN NẤM CHỦ-ĐI: HUYNH-THỨC-KHANG, Quên-ly, TRAN-BINH-PHIEN

BÁO-QUẢN: Số 173, đường Đông-Hà, Hà Nội. Giá-thấp nhất: số 10. Ngày - Chép: TIENG-DAN

PHÁP LỆNH: SỐ 15691

PHẢI BIẾT NHẬN RÕ HAI CHỮ LÝ-TƯỞNG

Lý tưởng, làu nay học giới bán giá rất nhiều, mà rất cực giới hạn không xác định, phạm vi rất menh mông, thành có nhiều kẻ sinh mỗi hoai nghĩ. Hoai nghĩ mà nhận rằng lý tưởng là lý tưởng, không dính dáng gì đến thực tế. Có người nói: lý tưởng chỉ là lòng ảo mộng dẫn lối kẻ người đời vào cõi hư không huyền hoặc; thậm chí có người coi mọi sự của những thuyết triết lý xưa nay nữa.

Cái lý tưởng theo phép khoa học mà giải thích; cái nghĩa chứa trong ấy thường không cùng đi một đường. Ở nhà người thường tục trí thức hẹp hòi, có chút hy vọng gì cũng gọi là lý tưởng, chớ không nhận xét sự minh tưởng đó có thể thực hiện cùng không. Và lại cái mà gọi là lý tưởng đó thường thường thuộc về việc lợi ích cá nhân, quan hệ phần lợi ích của kẻ khác, mà làm khi lại đười mỗi lợi ích kẻ khác ra ngoài phạm vi tư tưởng của mình nữa.

Thủ tướng mới nước Nhật

Cang-diên, thủ tướng mới tòa Nội các Nhật, năm 22 tuổi, tốt nghiệp Quán binh học hiệu, rồi làm Thiếu úy và Đại tướng Hải quân cùng làm giáo quan hai quân học hiệu, sau trái máy chèo Tư lệnh. Bộ trưởng. Tham nghị quan về hạm chiến, biên làm Hải quân đại thần, nay đang ra đi chức Nội-các.

Muốn phân biệt lý tưởng, với ảo tưởng, và phẩm tục: tưởng, khác nhau thế nào, xin dẫn chuyện ngụ ngôn sau đây để minh họa. (Lý H ung soạn) như dưới: Anh ăn mỳ kia hằng ngày đi xin ăn, chất lót được bù gạo. Bữa nay nằm mặt trên cầu sông, nghĩ vợ nghĩ vẩn, nghĩ rằng: chớ đem bán bù gạo này đi, lấy tiền mua vài con gà mái, lại mua gà để trứng nở con, một ngày một nhiều, đem bán đi mua trâu rồi tạo ruộng, rồi cái nhà lầu, nghĩ nghĩ nhớn nhớn ông nhà giàu, rồi mới liệc ăn mừng, hát bội, đánh trống tang tọng tọng... Nghĩ đến đó, anh ăn mỳ ta khoái thích quá, đứng dậy mồm, rồi há gạo lán phớt xuống sông!

CHUYỆN ĐỜI

Trách gì xử mình không hèn (Nhân chuyện người dân bà có hào quang)

Các bạn đọc nào có đọc đến chuyện «Đàn là cõi phúc của ông Giang họ dịch đang báo này đã trước, thì chắc còn nhớ rằng một tay chũm trong truyện là Minh-tinh tên thợ có tác phật ra một thẻ điện có hồi làm chũm đến đó. Nhưng đó là chuyện xưa thuyết đó cái ngõ trước tượng của tác giả là Camille Flammarion một nhà thiên văn kiêm tiên thuyết gia, mà bây giờ ra. Thế mà ngày nay hiện giữa thế kỷ này ở bên Ý-đại-lợi lại có một người dân bà thật mà cũng chũm hào quang, sáng rực trong đêm tối.

GIÀO-DỤC HUƠNG-TRƯỜNG

CHƯƠNG TRÌNH VÀ THỜI KHÓA

Bản báo tiếp được bài nói về thời khóa huấn trường, đang như sau này, cần một ý kiến cho nhà đương cục khảo sát.

Về vấn đề giáo dục ở xứ ta, trên mặt báo đã có nhiều lần bàn luận nhưng mở rộng qui trình trường học, từ chức hội đồng làm sách giáo khoa, v. v. .... Nay tôi xin bàn góp về chương trình và thời khóa (emploi du temps) ở các hương trường là trường học rất phổ thông và bước đầu sự học của dân.

Ở Trung kỳ, trong một làng lớn hoặc ba bốn làng nhỏ có một trường gọi là công-hương-trường hay liên-hương-trường. Tùy theo số số, những trường này chia làm hai hay một lớp, có hai hay một viên giáo sư (trên 45 trẻ, có thể lớp riêng hai lớp). Trường dạy theo chương trình nhà nước định và lớp Đồng Ấu và Dự bị, song mỗi năm thầy giáo phải tuyên học trò đi thi Yếu lược, nên ở lớp Dự bị lại có riêng một số học trò học theo chương trình lớp Sơ đẳng. Nếu trường có hai thầy dạy thì có chút thông thái; nhưng số trường này ít, phần nhiều là những trường chỉ có một thầy giáo coi ngó cả thảy 30, 40 học trò, sức học phần làm nhiều bậc, thì không thể nào chu tất được.

Nga Nhật giao thiệp

Đông-hành, 13 Aout. - Các báo nói Bộ Chiến tranh Nhật từ nay về sau, sẽ chuyển quyết định phó với những vụ chiến lược của người Nga, chớ không theo chính sách ôn hòa như lâu nay nữa.

Đại biểu Bộ Chiến-tranh tuyên bố với đại-biểu Thông-tấn «Japan» rằng vụ hội 17 (?) chức viên người Nga trong sự ra mắt Hội-Mãn chỉ là tình cờ mà xảy ra sau việc người Nga báo những điều-khiếu về việc mua lại đường xe lửa Trung-đông, do ông Hirota (Tổng trưởng Ngoại giao Nhật) đề khởi.

Có tin ở Khabarwah cho Thông-tấn «Turk» rằng các báo ở Cáp-nhĩ-tân cũng có cái tin rất quan-hệ, như trước khiếm Cộng sản quân Nga ở Pogramitchnaya (thành phố ở biên giới Mãn-châu, trên đường xe lửa). Người ta cáo cáo chức viên trong Công-sứ-quan Kỳ từ chức cuộc đánh áp dân lính Nhật ở Pogramitchnaya, và chỉ trong vụ ám sát người gác cửa ngày tháng Mars.

Nhiều người nói rằng có chừng có vãng vãng tổ rằng tin ấy là do cáo vớ quan Nhật ở Cáp-nhĩ-tân xúi dục.

Đại-biểu Bộ Ngoại-giao có lời thông báo rằng Chính phủ Đông-hành đang xét một tờ tuyên cáo sẽ gửi cho Nga-xô-viết, về mấy vụ tội thời xảy ra ở biên giới Mãn-châu, nhưng ở trong không có lời bàn đũa đối phó bằng võ lực. Trong tờ thông tin ấy lại chỉ chính sách tin của người Nga nói Nhật có ý muốn chiếm đường xe lửa Mãn-Mãn. Người ngoại quốc có thể ý quan sát tình hình Nhật nói rằng về chính sách đối Nga, Bộ Ngoại giao và Bộ Lục quân không đồng ý nhau.

THƠ TÍN

Công ông Long Việt, Phú lang Phan thiết

Bản hào hoan nghinh bài chuyện văn của ngài: sẽ đăng lên báo, chớ không tiện in thành sách.

Công ông Hạnh Nhơn, Huế

Bài chuyện văn của ngài, thông thả sẽ đăng lên báo; cần phải chờ một đời chũm,

X. Ph.

QUẢNG-NGẠI CÙNG CÔ LỆNH SỨC HIẾU BÀN RƯỢU

QUẢNG-NGẠI. - Về câu chuyện chèo dân mau rượu, đọc Tiếng dân số 681 và 690 ra ngày 11-4-34 và 12-5-34, thấy có nói bức thư của quan Khâm sứ trả lời cho việc Dân biểu ngày 23-3-34, đại ý nói Chánh phủ không có lệnh buộc dân mau rượu... và bức thư của ban thường trực Dân viện bầm tại Tòa Khâm, trong đó đầu chương lệ quy khoản mà quan thừa hành ở các địa phương có làm điều sai với bản ý chánh phủ... Trường ai nấy cũng rõ.

Tại Sơn Tịnh ngày 2 tháng 7 vừa rồi (11-8-34) có trải quan phủ sứ (cố 1978) cho lý trưởng các làng đại lược nói đúng 7 giờ mai ngày 6 tháng 7 (15-8-34) phải thân dẫn những dân trong làng người nào có lãnh tiền bài bán rượu đem bài đến nhà hữu tiền bán rượu thì bây giờ phải tinh người nào lãnh bài bán rượu, mỗi làng cho được 5, 6 người. hoặc 4, 5 người. Cối cùng có câu nói: Việc này là Tòa Tỉnh sức.

Đương giữa lúc kinh tế khó khăn này, chầy chạp cho ăn đã sống và lo ăn thuê để khỏi đói, tiền đâu mà mua rượu? nên nghe cái lệnh này, dân sẽ đều lấy làm kinh ngạc.

Kể nữa rượu lậu hay buôn rượu lậu bị lợi để dành, đến như dân không uống rượu, có tội tình gì mà phải buộc? Chánh phủ nên nghĩ kỹ chũm.

Móng Đai

là đừng dạy những bài học thuộc lòng về khoa luân lý, về sinh, cách tri, Địa dư xã luận tri; phải chuyể tập chúng nó về sự dẫn dụ trong lúc đời sống, có lẽ phép, đặt ra các bài tập nói chuyện - những điều rất đời, bởi những thì dụ đó sự trông thấy hằng ngày nơi làng xóm, để trò chuyện diễn giảng cho hợp trò nghe. Những điều đã kỹ hoặc nói về luân lý, về sinh, hoặc nói những phong tục hay công nghệ trong xã hội trường học.

Lại muốn chúng nó sau này khỏi thờ ơ với việc nhà, trong chương trình mới phải có mỗi ngày một bài tập thơ công; trong kỹ lý, học trò được thông hiểu công vụ quan việc của mình làm, như quét trường, lau bàn, đóng vở, gạch giấy, không đá lót đường về trường, trồng bông, trồng chuối, tưới cây, cắt cỏ, làm ruộng, gặt, hái, và tưới, đang tré, lợp nhà, đào đất, trồng trọt, nấu cơm, nấu cháo, giặt quần áo, và áo, cần đồ thợ mộc, cần đồ thợ vái, v. v. lựa những việc tập làm vừa sức của mỗi trẻ mà trao làm công việc; thời chỉ làm mà và đúng cai học công việc học trò làm (chúng việc kỹ thuật cần phải học qua cho biết để dạy, còn những vật dụng thời làm ở tại phải cha cấp cho đấy).

Vậy chương trình các lớp hương trường, nên bỏ hoặc có những bài: tập viết, tập tính, tập đọc, tập nói chuyện, tập thủ công, tập thể thao.

Một bài cần phải có đủ thì giờ để dạy cho học trò được hiểu rõ. Lời sẽ giới đi học hiện giờ, lời chia ra làm 6 bài, như: khoa đại ý như bản này:

Table with 5 columns: Lớp Hương, Giờ mở học, Giờ kết thúc, Lớp Đông Á, Lớp Dự bị. It lists the schedule for various educational classes and their respective times.





SỮA NESTLÉ HIỆU CON CHIM SỨC KHỎE CỦA TRẺ CON NHIỀU CHẤT BỔ

Bao thầu cho Chính-phủ Pháp Độc quyền bán cho các nhà thương, các nhà hộ sinh các nhà thương binh và các trường học (Lycées) ở khắp Đông-Dương Năm 1934

Việc Thê-gioi

TRUNG-HOA Nạn đói (15 Aout) - Tổng trưởng Tài chính yêu cầu các tỉnh giảm bớt số lúa xuất cảng... NHẬT Trang Nhật giao thiệp (Đông-kinh 16 Aout) - Có tin rằng Trường-Giao-Thạch muốn cho nước hiệp tác Trung-Nhật được một-thiết hơn...

VIỆC TRONG NƯỚC

(Tiếp theo trang 2) toan làm, vào số Lục lệ bất Kiềm đánh rồi trôi vào lại, không qua bộ tại nhà huấn Văn-Sách. Việc này đã có nhà thương khám thương tích minh bạch, kiểm kê đưa ra tòa án. Tư cách nhà mỗ phạm rất lạ đời... NGUYỄN-VAN-LƯỢNG BỊNH-HO

Thương hội loan, được An xã, từ ngày được thả về đến nay gần 2 năm, chưa chỉ làm ăn không tiếng tăm gì. Ngày 30 tháng 6 ta (11 7-34), cựu phẩm Lê Lung ở làng Lộc An (Sơn Tĩnh) cử vợ cho con, vì tình thầy trò có mối ông bà đến dự tiệc; sau lúc về, ông bà có ghé vào nhà ông hội viên Nguyễn Tĩnh, làng Phước Lộc, gọi trả 0400 bạc thuốc...

Ông THẦN HỘ MẠNG TRÈ CON XUẤT HIỆN Đưa bà Anam, phần nhiều người ít học ở chốn thôn quê, rầy bái, bẻ con đàn, thì của ông bần cố, kỹ bần cho ông Tao, ông Vít. Một bữa nhỏ có chừng ba bốn người...

Chỉ có tiệm BOMBAY AU BON MARCHÉ Ở Kinh-Đô Huế là mới có về đủ các kiểu ÁO TÂM BIỂN và ÁO CHEMISETE col có Fermeture éclair và col có khuy của hiệu J.L.L. mà đã được nổi tiếng khắp cả Hoàn-Cầu và đang...

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm HỘI HIỆP-BON NẶC-DANH PHÁP Dưới quyền kiểm-sốt của Chính-phủ Đông-Pháp Vốn 1.000.000 lượng (Thượng-Hải) và 8.000.000 phật-làng đã đóng tất cả...

Dùng sữa "LE GOSSE" Sữa "LE GOSSE" rất tốt cho tất cả mọi người: có nhiều chất kem (Crème) rất tinh khiết. Bao thầu cho Nhà-nước năm 1932-1933 Lycées, Collèges, Maternités, Ecoles, Institut de Puériculture etc... à Saigon

Muốn thi lấy bằng TỬ TÀI PHÁP và bằng CAO ĐẲNG TIÊU HỌC PHÁP VIỆT, nên học tại: Trường GIA-LONG, 25 Rue Julien Blanc HANOI do ông BAILET quản đốc đã 5 năm

MỘT BÀI PHỎNG - SỰ CỦA BÀ ANDRÉE VIOLLIS PHỤ - NỮ NHẬT - BẢN HOÀNG - THỊ - LỆ - CHI lược dịch (Tiếp theo) Các ông sẽ bắt chúng tôi. Con bạn thanh niên, bạn tranh chấp người, bạn đã gây ra những tai họa...

